

*PREKLAD - TRADUCTION*

*Z jazyka / De la langue :      francúzskeho / française*

*Do jazyka / En langue :      slovenského / slovaque*

*Prekladatel' / Traducteur :      Mgr. Jana Volková, Košice*

*Zadávateľ / Client :      SKRIVANEK SLOVENSKO, s.r.o., Košice*

*Počet strán / Nbr. de pages :      12*





FEDERATION CYNOLOGIQUE INTERNATIONALE (AISBL)  
SECRETARIAT GENERAL: 13, Place Albert 1<sup>er</sup> B – 6530 Thuin (Belgique)

23.01.2015 /FR

Standard-FCI N° 172

**CANICHE**



ORIGINE: France

DATE DE PUBLICATION DU STANDARD D'ORIGINE EN VIGUEUR: 03.11.2014.

UTILISATION: Chien de compagnie

CLASSIFICATION F.C.I.: Groupe 9 Chien d'agrément et de compagnie.  
Section 2 Caniche.

Sans épreuve de travail.

BREF APERÇU HISTORIQUE: Etymologiquement, le mot français « caniche » vient de « cane », la femelle du canard. Dans d'autres pays, ce mot fait référence à l'action de barboter. A l'origine, ce chien était employé à la chasse des oiseaux aquatiques. Il descend du Barbet dont il a conservé beaucoup de caractères. En 1743, on disait « la caniche » : femelle du barbet. Par la suite le Barbet et le Caniche allaient être progressivement séparés. Les éleveurs s'efforcèrent d'obtenir des sujets originaux et de couleur uniforme. Le caniche est devenu très populaire en tant que chien de compagnie, grâce à son caractère aimable, enjoué et fidèle, mais aussi grâce à ses quatre tailles et ses différentes couleurs que chacun peut choisir selon sa préférence.

ASPECT GENERAL: Chien de type médioligne, à fourrure frisée caractéristique, bouclée ou cordée. Aspect d'un animal intelligent, constamment en éveil, actif, harmonieusement construit en donnant une impression d'élégance et de fierté.

PROPORTIONS IMPORTANTES:

La Longueur du museau est d'environ 9/10 de celle du crâne.

La longueur (scapulo-ischiale) du corps est légèrement supérieure à la hauteur au garrot.

La hauteur du garrot au sol est sensiblement égale à la hauteur du sommet de la croupe au sol.

La hauteur du coude au sol correspond aux 5/9 de la hauteur au garrot.

**COMPORTEMENT / CARACTERE:** Chien réputé pour sa fidélité, apte à apprendre et à être dressé, ce qui en fait un chien de compagnie particulièrement agréable.

**TETE:** Distinguée, rectiligne, proportionnée au corps. La tête doit être bien ciselée, sans lourdeur mais également sans finesse excessive.

#### **REGION CRANIENNE:**

Crâne: Sa largeur est inférieure à la moitié de la longueur de la tête. L'ensemble du crâne, vu de dessus, apparaît ovale et de profil légèrement convexe. Les axes du crâne et du chanfrein sont légèrement divergents.

Arcades sourcilières modérément saillantes, couvertes de poils longs. Sillon frontal : Large entre les yeux, allant en diminuant vers l'occiput, qui est très accusé. (Chez les nains, il peut être légèrement moins accusé).

Stop: Peu marqué **mais ne doit en aucun cas être effacé.**

#### **REGION FACIALE:**

Truffe: Développée, à ligne de profil verticale ; narines ouvertes. Truffe noire chez les sujets noirs, les sujets blancs et les sujets gris ; marron chez les sujets marron. **Chez les sujets fauves, la truffe pourra être marron ou noire selon l'intensité de la couleur fauve. Pour les sujets de couleur fauve clair la truffe devra être la plus foncée possible.**

Museau: Profil supérieur bien rectiligne, sa longueur est d'environ les 9/10 de celle du crâne. Les branches de la mâchoire inférieure sont presque parallèles. Le museau est solide. Le profil inférieur du museau est donné par la mandibule et non par le bord de la lèvre supérieure.

Lèvres: Modérément développées, plutôt sèches, d'épaisseur moyenne, la lèvre supérieure reposant sur l'inférieure, sans retomber. Noires chez les sujets noirs, blancs et gris ; marron chez les sujets marron. Chez les sujets fauve orangé (abricot) et les sujets fauve rouge, elles sont marron plus ou moins foncé ou noires. La commissure des lèvres ne doit pas être accusée.

Mâchoires/dents: Articulé **complet** en ciseaux. Dents solides.

Joues: Pas saillantes, se modelant sur les os. Régions sous-orbitaires ciselées et peu remplies. Arcades zygomatiques très peu saillantes.

Yeux: D'expression ardente, situés à la hauteur du stop et légèrement obliques. Yeux en amande. Noirs ou brun foncé. Chez les sujets marron, les yeux peuvent être ambre foncé. Bord des paupières noir chez les sujets noirs, les sujets blancs et les sujets gris ; marron chez les sujets marron. **Chez les sujets fauve clair, les bords des paupières doivent être les plus foncées possibles.**

Oreilles: Assez longues, tombantes le long des joues, attachées sur le prolongement d'une ligne partant du dessus de la truffe et passant sous la commissure externe de l'œil ; plates, s'élargissant après l'attache et arrondies à l'extrémité, elles sont recouvertes de poils ondulés et très longs. **La peau du pavillon de l'oreille, lorsqu'on le porte en avant, atteint la commissure des lèvres, l'idéal étant qu'il la dépasse.**

COU: Solide, légèrement galbé après la nuque, de longueur moyenne, bien proportionné. Tête fière, portée haut. Cou sans fanon, de section ovale. Sa longueur est légèrement inférieure à celle de la tête.

CORPS: Bien proportionné. La longueur du corps est légèrement supérieure à la hauteur au garrot.

Ligne du dessus: harmonieuse et bien soutenue.

Garrot: Modérément développé. La hauteur du garrot au sol est sensiblement égale à celle du sommet de la croupe au sol.

Dos: Court.

Rein: Ferme et musclé.

Croupe: Arrondie, mais pas tombante.

Poitrail: L'extrémité du sternum doit être légèrement saillante et être située assez haut. Poitrine : Descendue à la hauteur du coude ; la largeur est égale aux 2/3 de la hauteur. Chez les grands caniches, le périmètre thoracique pris derrière les épaules, doit être supérieur d'au moins 10 cm à la hauteur au garrot. Poitrine de section ovale, large à la partie dorsale.

Ligne du dessous et ventre: Remontés sans être levrettés.

**QUEUE**: Attachée assez haut, à la hauteur de la ligne du rein (**port idéal à 9h10 par rapport à la ligne de dos**).

## **MEMBRES**

### **MEMBRES ANTERIEURS**

Vue d'ensemble: Parfaitement droits et parallèles, bien musclés avec une bonne ossature. La hauteur du coude au sol est légèrement supérieure à la hauteur du garrot.

Epaule: Oblique, musclée. L'omoplate forme avec l'humérus un angle de 110° environ.

Bras: La longueur de l'humérus correspond à celle de l'omoplate.

Carpe: Dans la ligne antérieure de l'avant-bras.

Métacarpe: Solide et presque droit vu de profil.

Pieds antérieurs: Plutôt petits, fermes, d'un ovale court. Les doigts sont bien cambrés et serrés. Les coussinets sont durs et épais. Les ongles sont noirs chez les noirs et les gris. Ils sont noirs ou marron chez les sujets marron. Chez les blancs, les ongles peuvent être colorés selon toute la gamme de la couleur corne jusqu'au noir. Chez les fauves, ils sont marron ou noirs ; **aussi foncés que possible, selon la couleur de la robe**.

### **MEMBRES POSTERIEURS**

Vue d'ensemble: Membres postérieurs parallèles, vus de derrière ; muscles développés et très apparents.

Cuisse : Bien musclée et robuste. L'angle coxo-fémoral doit être bien marqué.

Genou (grasset) : L'angle fémoro-tibial doit être bien marqué.

Jarret : L'articulation du jarret est relativement bien angulée (l'angle tibio-tarsal doit être bien marqué).

Métatarses : Assez courts et verticaux. Le caniche doit naître sans ergots aux membres postérieurs.

Pieds postérieurs: Voir membres antérieurs.

**ALLURES**: Le Caniche a une démarche sautillante et légère.

**PEAU**: Souple, sans laxité, pigmentée.

Les caniches noirs, les marrons, les gris et les fauve orangé ou fauve rouge doivent avoir une pigmentation en concordance avec la couleur de la robe. Pour les blancs, la peau argentée est recherchée.

### **ROBE**

Poil:

Caniche à poil bouclé: poil abondant d'une texture fine, laineuse, bien frisée, élastique et résistante à la pression de la main. Il doit être épais, bien fourni, de longueur uniforme, formant des boucles égales.

Caniche à poil cordé: Poil abondant, d'une texture fine, laineuse et serrée, formant des cordelettes bien caractérisées. Elles doivent mesurer au moins 20 cm.

Couleur: Poil unicolore : noir, blanc, marron, gris, fauve.

Le marron doit être soutenu, assez foncé, uniforme et chaud. Le beige et ses dérivés plus clairs ne sont pas admis. Le gris doit être uniforme, d'un ton soutenu, ni noirâtre ni blanchâtre. Le fauve doit être d'une teinte uniforme. **Il peut aller du fauve clair au fauve rouge en passant par l'orangé (abricot)**. Paupières, truffe, lèvres, gencives, palais, orifices naturels, scrotum, coussinets sont bien pigmentés. **Pour les sujets d'une couleur fauve clair, toute la pigmentation devra être la plus foncée possible.**

**TAILLE**: Dans tous les cas, le dimorphisme sexuel doit être visible.

Grands Caniches: Au-dessus de 45 cm et jusqu'à 60 cm avec une tolérance de 2 cm en plus. Le grand caniche doit être la reproduction agrandie et développée du caniche moyen dont il garde les mêmes caractéristiques.

Caniches moyens: Au-dessus de 35 cm et jusqu'à 45 cm.

Caniches nains: Au-dessus de 28 cm et jusqu'à 35 cm. Le caniche nain doit offrir dans son ensemble l'aspect d'un caniche moyen réduit, en conservant autant que possible les mêmes proportions et en ne présentant aucun signe de «nanisme».

Caniches toys: Au-dessus de 24 cm (tolérance de moins 1 cm) et jusqu'à 28 cm (idéal recherché : 25 cm). Le caniche toy conserve, dans son ensemble, l'aspect du caniche nain et les mêmes proportions générales répondant à toutes les exigences du standard. Tout signe de «nanisme» est exclu, seule la crête occipitale peut être un peu moins accusée.

#### **DEFAUTS:**

Tout écart par rapport à ce qui précède doit être considéré comme un défaut qui sera pénalisé en fonction de sa gravité et de ses conséquences sur la santé et le bien-être du chien.

#### **DEFAUTS GRAVES:**

- Yeux trop grands et ronds, ou enfoncés dans les orbites, insuffisamment foncés.
- Oreilles trop courtes (**n'atteignent pas la commissure des lèvres**).
- Museau en sifflet ou pointu.
- Chanfrein busqué.
- **Dos voussé ou ensellé.**
- **Queue attachée trop bas.**
- Croupe avalée.
- Angulations arrière trop droites **ou hyper angulation.**
- Démarche coulante et allongée.
- Poil clairsemé, mou ou dur.
- Couleur indécise ou non uniforme.
- **Truffe partiellement dépigmentée.**
- Manque de 2 PM2.

**DEFAUTS ENTRAINANT L'EXCLUSION:**

- Chien agressif ou chien peureux.
- Tout chien présentant de façon évidente des anomalies d'ordre physique ou comportemental sera disqualifié.
- Manque de type et en particulier en tête **traduisant notamment un apport de sang étranger à la race.**
- Sujet dépassant 62 cm pour les grands et inférieur à 23 cm pour les toys.
- Chien anoure ou brachyoure.
- Ergots ou traces d'ergots aux membres postérieurs.
- Tout sujet présentant des signes de « nanisme » : crâne globuleux, absence de crête occipitale, stop très marqué, œil proéminent, museau trop court et remouché.
- Sillon médian pratiquement inexistant.
- Ossature très légère chez les toys.
- Fouet **porté totalement** enroulé.
- Sujets dont la robe n'est pas unicolore.
- **Toute tache blanche sur le corps et/ou sur les pieds pour tous les sujets autres que blanc.**
- Truffe totalement dépigmentée.
- Prognathisme supérieur ou inférieur.
- **Tout problème d'implantation des dents qui pourrait entraîner des blessures pour le chien (exemple : canine mal implantée qui touche le palais).**
- Manque d'une incisive ou d'une canine ou d'une carnassière.
- Ou Manque d'une PM3 ou d'une PM4.
- Ou Manque de 3 PM ou plus (sauf PM1).

**N.B.:**

- Les mâles doivent avoir deux testicules d'aspect normal complètement descendus dans le scrotum.
- Seuls les chiens sains et capables d'accomplir les fonctions pour lesquelles ils ont été sélectionnés et dont la morphologie est typique de la race peuvent être utilisés pour la reproduction.

### Additif au standard

**Un jugement de caniche en exposition n'est en aucun cas un jugement de concours de toilettage. L'excès de toilettage ne doit pas être encouragé.**

### TOILETTAGES D'EXPOSITION AUTORISES

Toilette « en lion »: Le caniche, qu'il soit à poil bouclé ou cordé, sera tondu sur l'arrière-train jusqu'aux côtes. Seront également tondus : le museau, au-dessus et au-dessous à partir des paupières inférieures ; les joues ; les membres antérieurs et postérieurs, sauf des manchettes ou bracelets et des motifs facultatifs sur l'arrière-train ; la queue, sauf un pompon terminal rond ou oblong. Le port de la moustache est indiqué pour tous les sujets. Le maintien de la fourrure aux membres antérieurs, dits « pantalons » est admis.

Toilette « moderne »: Le maintien de la toison aux quatre membres est admis à la condition expresse que les normes suivantes soient respectées :

1. Seront tondus :

- a) Le bas des membres antérieurs, depuis les ongles jusqu'à la pointe de l'ergot, le bas des membres postérieurs jusqu'à une hauteur équivalente. Le dégagement à la tondeuse, limité aux seuls doigts, est admis.
- b) La tête et la queue selon les règles précédemment décrites.

Seront exceptionnellement admis dans cette toilette :

- La présence, sous le maxillaire inférieur, d'une courte toison ne dépassant pas un centimètre d'épaisseur et dont la ligne inférieure devra être taillée parallèlement au maxillaire. La barbe dite « de bouc » n'est pas tolérée.
- La suppression du pompon de la queue.

2. Poils raccourcis : Sur le corps, pour présenter sur la ligne dorsale une moirure plus ou moins longue d'au moins un centimètre. La longueur de la toison sera augmentée progressivement autour des côtes et en haut des membres.
3. Toison régularisée:
  - a) Sur la tête qui demeure avec un casque de hauteur raisonnable ainsi que sur le cou en descendant derrière jusqu'au garrot et devant, sans discontinuité, jusqu'à la partie rasée du pied selon une ligne légèrement oblique depuis le haut du poitrail. En haut des oreilles et jusqu'au tiers de leur longueur au maximum, la toison peut être raccourcie aux ciseaux ou tondue dans le sens du poil. La partie inférieure sera laissée couverte de poils d'une longueur augmentant progressivement de haut en bas pour se terminer en franges qui peuvent être égalisées.
  - b) Sur les membres, pantalons marquant une nette transition avec la partie tondue des pieds. La longueur du poil augmente progressivement vers le haut pour présenter, sur l'épaule comme sur la cuisse, une longueur de 4 à 7 cm mesurée poils étirés, proportionnellement à la taille du sujet mais en évitant tout « bouffant ». Le pantalon postérieur doit laisser ressortir l'angulation typique du caniche. Toute fantaisie s'écartant de ces normes standard est éliminatoire. Quelque soit la silhouette standard obtenue par le toilettage, celle-ci ne doit en rien influencer le classement dans les expositions, tous les chiens d'une même classe devant être jugés et classés ensemble.

Toilettage à l'anglaise: Ajouter à la toilette « lion » des motifs sur l'arrière-main, c'est-à-dire des bracelets et des manchettes. Sur la tête : un top-knot. Pour cette toilette, la moustache est facultative. Une absence de démarcation sur la fourrure des postérieurs est tolérée. Le top-knot est facultatif (il est interdit d'utiliser de la laque ou tout autre produit pour faire tenir ce top-knot).

**Toilette « en Puppy »**

Représenant les différents points tondus de la Moderne

Sur la tête : un top-knot d'une hauteur modérée

La fourrure de la partie avant du corps est réalisée en boule, elle forme un « œuf » du poitrail jusqu'au top-knot.

Maintien de la fourrure dite « pantalons » aux membres antérieurs en laissant ressortir l'angulation typique du caniche.

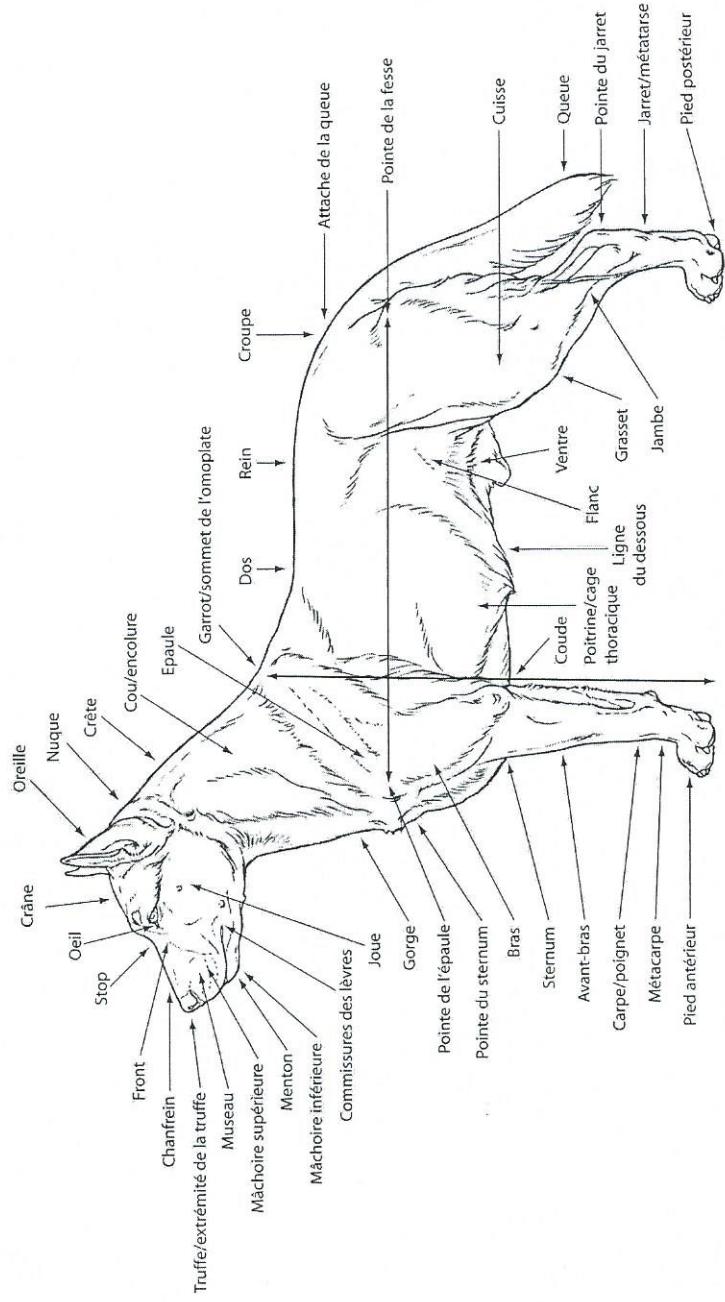
La queue, sauf un pompon, doit être de forme ovale ou oblongue, le toilettage est plus long que large et les angles sont arrondis.

**Toilette à la Scandinave ou coupe Terrier**

La coupe est similaire à celle de la Moderne mais les oreilles et la queue peuvent-être rasées.

Les dernières modifications sont en caractères gras.

## ANATOMIE EXTERIEURE





## MEDZINÁRODNÁ KYNOLOGICKÁ FEDERÁCIA (AISBL)

GENERÁLNY SEKRETARIÁT : 13, Place Albert 1<sup>er</sup> B – 6530 Thuin (Belgicko)

---

23.01.2015 /FR

Štandard-FCI č. 172

### PUDEL



**PÔVOD:** Francúzsko

DÁTUM PUBLIKÁCIE PLATNÉHO PÔVODNÉHO ŠTANDARDU: 03.11.2014.

**POUŽITIE:** Spoločenský pes

**KLASIFIKÁCIA PODĽA F.C.I.**: Skupina 9 Spoločenské a sprievodné psy.  
Sekcia 2 Pudel.

Bez skúšky z výkonu.

**KRÁTKÉ HISTORICKÉ ZHRNUTIE:** Etymologicky francúzske slovo « caniche » (pudel) pochádza zo slova « cane », kačica. V ostatných krajinách toto slovo evokuje čľapotanie. Pôvodne boli tieto psy využívané na lov vodného vtáctva. Pochádzajú z barbetov, z ktorých si zachovali množstvo charakteristických znakov. V roku 1743 sa pomenovanie « pudel » používalo pre samicu barbetov. Následne sa barbet a pudel postupne oddelovali. Chovatelia venovali veľa úsilia získaniu jednofarebných jedincov. Pudel sa stal veľmi populárnym spoločenským psom vďaka svojej priateľskej, veselej a vernej povahy, a taktiež vďaka štyrom veľkostiam a rozličným farebným rázom, medzi ktorými si každý môže vybrať podľa svojich preferencií.

**CELKOVÝ VZHL'AD:** Pes stredných proporcí, s charakteristickou kučeravou alebo šnúrovou srstou. Jeho vzhľad zodpovedá inteligentnému, stále pozornému, čulému a harmonicky stavanému psovi elegantného a hrdého zjavu.

## DÔLEŽITÉ PROPORCIE:

Délka nosa je asi 9/10 z délky lebky.

Dĺžka tela (šikmá dĺžka trupu – t.j. od vrcholu lopatky k vrcholu sedacej kosti) je o niečo väčšia ako výška v kohútiku.

Výška v kohútiku je prakticky rovnaká ako výška od vrcholu najvyššieho bodu bedier k zemi.

Výška lakt'a od zeme zodpovedá 5/9 výšky v kohútiku.

**SPRÁVANIE / POVAHA:** Vyznačuje sa vernosťou, učenlivosťou a schopnosťou výcviku, je preto mimoriadne príjemný spoločník.

**HLAVA:** Ušľachtilá, s rovnými líniami, úmerná k veľkosti tela. Hlava je dobre modelovaná, nesmie byť ľažká ani masívna, ale ani prehnane jemná.

### LEBEČNÁ ČASŤ:

Lebka: Jej šírka je menšia ako polovica celkovej dĺžky hlavy.

Pri pohľade zhora sa lebka zdá byť oválna, z profilu mierne vypuklá. Osi lebkovej časti a papule sa mierne rozbiehajú.

Nadočnicové oblúky sú mierne zdôraznené, pokryté dlhou srst'ou.

**Čelová brázda :** Široká medzi očami, mierne sa zužujúca smerom k tylovému hrboľu, ktorý je veľmi výrazný (U trpasličích pudlov môže byť menej výrazný).

**Stop (odsadenie čela):** Málo výrazný, ale v žiadnom prípade nemôže byť nevyznačený.

### TVÁROVÁ ČASŤ:

**Ľufák:** Vyvinutý, pri pohľade z profilu kolmý ; nozdry otvorené. U čiernych, bielych a strieborných jedincov je ľufák čierny, u hnedých jedincov je hnedý. **U plavých jedincov môže byť ľufák hnedý alebo čierny, v závislosti od intenzity plavej farby.** Ľufák svetlých oranžovo plavých jedincov (aprikotov) musí byť čo najtmavší.

**Papuľa:** Horný profil celkom rovný, dĺžka zodpovedá asi 9/10 dĺžky lebky. Obe časti dolnej čel'uste sú takmer rovnobežné. Papuľa pôsobí silne. Profil čel'uste je tvorený sánkou a nie okrajom horného pysku.

Pysky: Stredne vyvinuté, pomerne tesne priliehajúce, stredne silné, horné pysky priliehajú na dolné, neprevísajú. U čiernych, bielych a strieborných jedincov sú pysky čierne ; u hnedých hnedé. U pudlov sfarbenia aprikot (oranžovo plavá) a u červeno plavých sú pysky viac či menej tmavo hnedé alebo čierne. Kútiky pyskov nesmú byť výrazné.

Čeľuste/zuby: **Úplný** nožnicový zhryz. Silné zuby.

Líca: Nevystupujú, sú formované kostami. Partie pod očami sú dobre tvarované a málo vyplnené. Jarmový oblúk veľmi málo vystupuje.

Oči: Majú živý výraz, sú uložené vo výške čelového sklonu, mierne šikmo. Sú mandľového tvaru. Čiernej alebo tmavohnedej farby. U hnedých pudlov môže byť tmavo jantárová farba očí. Okraje očných viečok sú u čiernych, bielych a strieborných psov čierne ; u hnedých hnedé. **U svetlých jedincov farby aprikot musia byť okraje očných viečok čo najtmavšie.**

Uši: Dost dlhé, voľne spadajúce pozdĺž líc, nasadené v predĺžení línie vychádzajúcej zo špičky ňufáka a prechádzajúcej pod vnútorným kútikom oka ; sú ploché, pod nasadením širšie, na špičkách zaoblené, pokryté veľmi dlhou kučeravou srsťou. **Pri natiahnutí smerom dopredu má koža ušnice dosahovať ku kútiku pysku a ideálne je, ked' ho presahuje.**

KRK: Pevný, šija za zátylkom mierne klenutá, krk stredne dlhý, dobrých proporcíí. Hlava je nosená vysoko a hrdo. Krk je bez laloku a má oválny prierez. Jeho dĺžka je trochu menšia ako dĺžka hlavy.

TELO: Dobrých proporcíí. Dĺžka trupu je mierne väčšia ako výška v kohútiku.

Horná línia: harmonická a pevná.

Kohútik: Stredne vyvinutý. Výška v kohútiku je prakticky rovnaká ako výška od najvyššieho bodu chrbta k zemi.

Chrbát: Krátky.

Bedrá: Pevné a svalnaté.

Kríže: Oblé, ale nie spadajúce.

Predhrudie: Vrchol hrudnej kosti je mierne vystupujúci a umiestnený pomerne vysoko.

Hrudník : Siahá až po lakte ; jeho šírka zodpovedá 2/3 jeho dĺžky. Obvod hrudníka u veľkých pudlov meraný za lopatkami musí byť o 10 cm väčší ako výška v kohútiku. Oválny prierez široký v dorzálnnej (chrbtovej ) časti.

Bricho a slabiny: Vtiahnuté, ale nie chrtie.

**CHVOST**: Nasadený pomerne vysoko, v úrovni bedier (**ideálne nesený na 9h10 vzhľadom k chrbtovej líniu**).

## **KONČATINY**

### **HRUDNÉ KONČATINY:**

Prehľad: Úplne rovné a rovnobežne postavené, dobre osvalené a s dobrými kostami. Výška lakt'a nad zemou je o trochu väčšia ako výška v kohútiku.

Plecia: Šikmo uložené, dobre osvalené. Lopatka zviera s ramenom asi 110° uhol.

Rameno: Dĺžka nadlaktia (ramena) zodpovedá dĺžke lopatky.

Zápästie: Tvorí predĺženú prednú časť predlaktia.

Nadprstie: Silné, pri pohľade z profilu takmer kolmé.

Labky hrudných končatín: Skôr malé, uzavreté, tvoria krátky ovál. Prsty dobre klenuté, tesne priliehajúce. Vankúšiky sú tvrdé a hrubé. Pazúry sú čierne u čiernych a strieborných pudlov. Sú čierne alebo hnedé u hnedých jedincov. U bielych pudlov môžu byť pazúry sfarbené vo veľkej škále odtieňov od rohoviny až po čiernu. U aprikotov a červeno plavých pudlov sú pazúry hnedé alebo čierne ; **podľa možnosti čo najtmavšie, podľa farby srsti**.

### **PANVOVÉ KONČATINY:**

Prehľad: Pri pohľade zozadu rovnobežné ; osvalenie dobre vyvinuté a veľmi zreteľné.

Stehná : Dobre osvalené a silné. Uhol medzi panvou a stehennou kost'ou je výrazný.

Koleno: Uhol medzi stehennou a holennou kost'ou je výrazný.

Členkový klb: Pomerne dobre uhlený (uhol medzi holennou kost'ou a priehlavkovými kostami musí byť výrazný).

Podpäť a nadprstie : Dost' krátke a zvislo postavené. Pudel nesmie mať pri narodení vlčie pazúry na panvových končatinách.

Labky panvových končatín: Pozri labky hrudných končatín.

**POHYB**: Pudel má ľahký tanečný krok.

**KOŽA**: Pružná, bez ochabnutosti, pigmentovaná.

Pigmentácia kože u čiernych, bielych, strieborných, aprikotov a červeno plavých pudlov musí byť v súlade s farbou srsti. U bielych pudlov je žiaduca striebリスト pigmentácia kože.

### **OSRSTENIE**

Srst':

Pudel s kučeravou srst'ou: bohatá, jemná srst', s textúrou zodpovedajúcou vlne, veľmi kučeravá, pružná, odolávajúca tlaku ruky. Srst' musí byť hustá, bohatá, rovnomerne dlhá, tvoriaca rovnaké kučery.

Pudel so šnúrovou srst'ou: Srst' je bohatá, jemnej textúry podobajúcej sa vlne, hustá, tvorí charakteristické šnúry. Tieto musia byť dlhé aspoň 20 cm.

Farba: Jednotná srst' : čierna, biela, hnedá, strieborná, plavá.

Hnedá musí byť sýta, pomerne tmavá, jednotná a teplého odtieňa. Béžová a jej svetlejšie odtiene nie sú prípustné. Strieborná musí byť jednotná, jasného odtieňa, nesmie prechádzať do černastej ani do belavej farby. Plavá musí mať rovnomerný odtieň. A to vo farebnej škále od svetlo plavej po červeno plavú prechádzajúc cez oranžovo plavú (aprikot). Očné viečka, ňufák, pysky, d'asná, podnebie, telesné otvory, miešok a vankúšiky labiek sú dobre pigmentované. U svetlo plavých jedincov musí byť všetka pigmentácia čo najtmavšia.

**VÝŠKA**: Vo všetkých prípadoch musí byť pohlavný dimorfizmus viditeľný.

Veľké (kráľovské) pudle: Nad 45 cm až do 60 cm s toleranciou +2 cm. Veľký pudel má byť zväčšenou a rozvinutou reprodukciou stredného pudla a musí si zachovať rovnaké charakteristické znaky.

Stredné pudle: Nad 35 cm až do 45 cm.

Trpasličie pudle: Nad 28 cm až do 35 cm. Trpasličí pudel musí byť svojím celkovým vzhľadom zmenšeninou stredného pudla, pričom si podľa možnosti musí zachovať aj rovnaké proporcie a nesmie vykazovať žiadne znaky « nanizmu ».

Toy pudle: Nad 24 cm (tolerancia - 1 cm) až do 28 cm (ideálny typ : 25 cm). Toy pudel si v celkovom vzhľade zachováva vlastnosti trpasličieho pudla a rovnaké základné proporcie zodpovedajúce všetkým požiadavkám štandardu. Akýkoľvek znak « nanizmu » je vylúčený, akurát tylový hrboľ môže byť menej výrazný.

### **CHYBY:**

Akákoľvek odchýlka od vyššie uvedeného sa musí považovať za chybu, ktorá bude penalizovaná v závislosti od závažnosti a od toho, aký má dopad na zdravie a pohodlie psa.

### **ZÁVAŽNÉ CHYBY:**

- Oči príliš veľké a okrúhle, alebo zapadnuté v očniciah, nedostatočne tmavé.
- Príliš krátke uši (**nesiahajú ku kútikom pysku**)
- Špicatá papuľa.
- Klenutý chrbát nosa.
- **Kaprí alebo voľný chrbát.**
- **Chvost nasadený príliš nízko.**
- Zvažujúci sa chrbát.
- Príliš strmé uhlenie **alebo preuhlenie** panvových končatín.
- Viazaný alebo predĺžený krok.
- Riedka, mäkká alebo hrubá srst'.
- Nejasne definovaná alebo nerovnomerná farba.
- **Čiastočne depigmentovaný šufák.**
- Chýbajúce 2 PM2.

## **VYLUČUJÚCE CHYBY:**

- Agresivita alebo bojazlivosť.
- Jedinci vykazujúci fyzické alebo povahové abnormality musia byť diskvalifikovaní.
- Nedostatok plemenného typu, najmä v oblasti hlavy, **ktorým sa výrazne prejavuje primiešanie cudzej krvi do rasy.**
- Výška presahujúca 62 cm u veľkých pudlov a nedosahujúca 23 cm u toy pudlov.
- Chýbanie chvosta alebo krátky chvost.
- Vlčí pazúr alebo stopy vlčích pazúrov na panvových končatinách.
- Akýkol'vek jedinec vykazujúci znaky « nanizmu » : guľatá lebka, absencia tylového hrboľa, veľmi vyznačený stop, vystupujúce oči, príliš krátka a hore zdvíhnutá papuľa.
- Čelová ryha praktiky neexistujúca.
- Veľmi jemná kostra u toy pudlov.
- Chvost **nosený úplne zatočený**.
- Srsť nejednotného zafarbenia.
- Akékol'vek biele flňaky **na tele a/alebo na labkách u všetkých jedincov okrem bielych.**
- Úplne depigmentovaný ľufák.
- Predhryz alebo podhryz.
- **Každý problém uloženia zubov, ktorý by mohol psovi spôsobiť zranenia (napríklad: zle uložený očný zub , ktorý sa dotýka podnebia).**
- Chýbanie jedného rezáka, jedného očného zuba alebo jedného trháka.
- Chýbanie jedného PM3 alebo jedného PM4.
- Chýbanie troch alebo viac PM (okrem PM1).

## **Pozn.:**

- Samce musia mať dva vyvinuté semenníky, úplne zostúpené v miešku.
- Na reprodukciu môžu byť použité iba zdravé psy, ktoré sú schopné vykonávať funkcie, pre ktoré boli vybrané a morfológia ktorých je typická pre plemeno.

## Príloha k štandardu

**Hodnotenie pudla na výstave nie je v žiadnom prípade súťažou v úprave strihov.  
Prehnaná úprava nesmie byť podporovaná.**

### POVOLENÉ VÝSTAVNÉ STRIHY

**« Leví » strih :** Pudel s kučeravou a šnúrovou srstou je vzadu ostrihaný až k rebrám. Taktiež je potrebné ostrihať: papuľu, tvárovú časť nad spodnými viečkami a pod nimi, líca, hrudné a panvové končatiny, s výnimkou manžiet alebo náramkov a ľubovoľného motívua na bedrách ; chvost s výnimkou okrúhleho alebo podlhovastého brmbolca. Pre všetky jedince je požadovaný fúz. Je povolené nechať srst' na hrudných končatinách, tzv. « nohavice».

**« Moderný» strih :** Zachovanie srsti na štyroch končatinách je povolené za podmienky, že sú dodržané nasledovné pravidlá :

1. Ostrihať je potrebné :

- Labky hrudných končatín, od pazúrov až po pazúr piateho prsta, spodná časť panvových končatín až do výšky zodpovedajúcej výške strihu na hrudných končatinách. Pomocou strojčeka je povolené ostrihať iba srst' na prstoch.
- Hlava a chvost podľa vyššie uvedených pravidiel.

Pri tomto strihu sa výnimočne pripúšťa :

- Krátka briadka na spodnej čel'usti, ktorá by nemala byť hrubšia ako jeden centimeter, pričom dolná línia sa zastriháva rovnobežne so spodnou čel'ustou. Brada v podobe « kozej briadky » nie je povolená.
- Pompon (brmbolec) na chvoste môže byť vynechaný.

2. Skrátená srst: Na tele tak, aby na chrbte bolo viditeľné dlhšie alebo kratšie moiré s dĺžkou srsti najmenej 1 cm. Dĺžka srsti sa postupne predlžuje okolo rebier a hore na končatinách.

3. Upravovaná dĺžka srsti:

- a) Na hlave, kde zostáva korunka primeranej výšky, podobne ako na krku, kde prechádza vzadu ku kohútiku a vpredu bez prerušenia v mierne šikmej línií od hornej časti predhrudia až k ostrihanej časti labiek. V mieste nasadenia učí nanajvýš do jednej tretiny ich dĺžky, sa môže srst skrátiť nožnicami alebo strojčekom v smere rastu srsti. Dolná časť ucha zostáva pokrytá srstou a jej dĺžka sa smerom dole postupne predlžuje. Srst končí strapcami, ktoré sa zarovnávajú nožnicami.
- b) Na končatinách, kde « nohavice » tvoria výrazný prechod do oholenej časti labiek. Smerom hore sa srst postupne predlžuje, takže na pleciach a na stehnách dosahuje pri meraní natiahnutí srsti dĺžku 4 až 7 cm, pričom však dĺžka srsti musí byť v pomere k veľkosti psa, nesmie pôsobiť dojmom nadmernej objemnosti. Zadné « nohavice » musia nechať vyniknúť typické uhlenie končatín pudla. Akýkoľvek iný strih, ktorý nezodpovedá vyššie uvedeným zásadám, vedie k diskvalifikácii psa pri posudzovaní. Bez ohľadu na štandardnú siluetu dosiahnutú strihom nesmie táto nijako ovplyvňovať zatriedenie na výstave a všetky psy zaradené do rovnakej triedy sa posudzujú a hodnotia spoločne.

Anglický strih: Pri tomto strihu sa k « leviemu » strihu dopĺňajú motívy – napríklad náramky alebo manžety na panvových končatinách, alebo korunka na hlave (topknot). Pri tomto strihu nie je pevne predpísaný fúz. Ostré ohraničenie osrstvenia na panvových končatinách môže chýbať. Koruna (topknot) je nepovinná (je zakázané používať lak alebo iné prípravky na udržanie korunky na mieste).

### « Baby » strih

Preberá jednotlivé ostrihané časti z Moderného strihu.

Na hlave : topknot miernej výšky.

Srst' v prednej časti tela je ostrihaná do gule, vytvára « vajce » od hrude až po korunku.

Zachovanie srsti zvanej « nohavice » na hrudných končatinách necháva vyniknúť typickému uhleniu pudla.

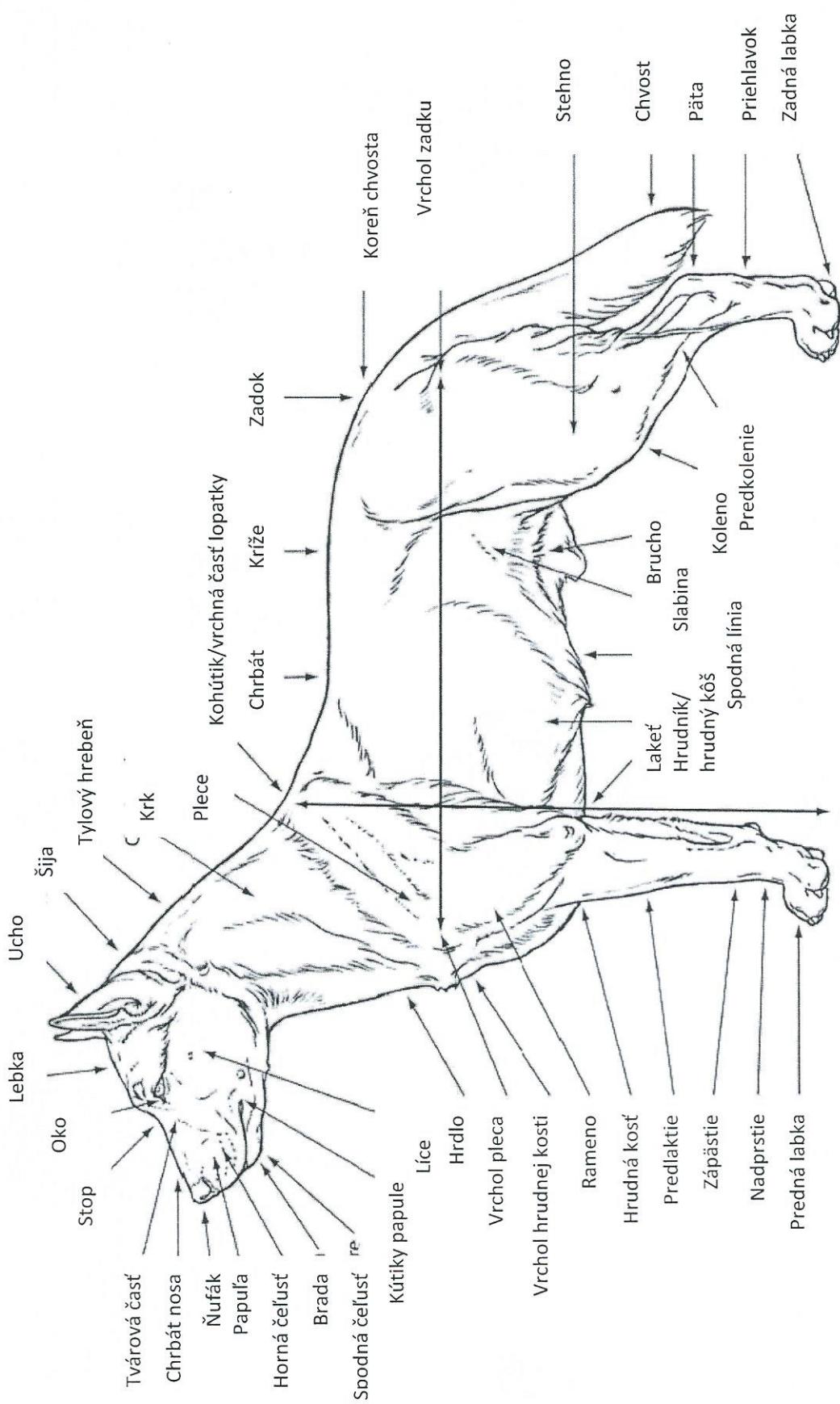
Chvost, okrem brmbolca, by mal byť oválny alebo podlhovastý, strih je viac do dĺžky ako do šírky a uhly sú zaoblené.

### « Škandinávsky » strih alebo strih na Teriéra

Tento strih je podobný ako « moderný » strih, ale uši a chvost môžu byť oholené.

Najnovšie zmeny sú vyznačené tučným písmom.

## VONKAJŠIA STAVBA TELA



Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky, pod evidenčným číslom 970753 v odbore slovenský jazyk – francúzsky jazyk.

Úkon je zapísaný pod poradovým číslom .....25/2016..... prekladateľského denníka č. ....12/15....

Košice, dňa : 26.1.2016

J'ai effectué la traduction en qualité de traductrice assermentée pour la langue française inscrite sur la Liste des traducteurs-experts assermentés près Ministère de la justice de la République slovaque sous le n° d'enregistrement 970753.

La traduction correspond aux textes des documents joints, elle est enregistrée sous le numéro d'ordre .....25/2016.... du journal de traducteur n° ....12/15....

A Košice, le 26.1.2016

Mgr. Jana VOLKOVÁ



